

FØÐINGAR

Cecilla Skou og Jógvan Heinesen, Hellerup, hava fingið ein son. Hann var 57 cm. og vigaði 4500 gr.

27. juli fingu Mathilda Mikkelsen og Símin Pauli Við-björg, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 49 cm. og vigaði 3050. gr.

31. juli fingu Randi Slættanes og Jesper Roos Nielsen, Argir, eina dóttur. Hon var 54 cm. og vigaði 3550 gr.

31. juli fingu Anna Abelsen og Vilhelm Samuelsen, Haldórsvík, eina dóttur. Hon var 52 cm. og vigaði 3150 gr.

1. august fingu Elin Hansen og Sonni Samuelsen, Hósvík, eina dóttur. Hon var 54 cm. og vigaði 3300 gr.

1. august fingu Dagmar Ludvig Mouritsen og Magni Jacobsen, Syðrugøta, ein son. Hann var 55 cm. og vigaði 4100 gr.

1. august fingu Charlotta Justinussen, Leirvík og Edvard Højgaard, Rituvík, eina dóttur. Hon var 49 cm. og vigaði 3000 gr.

2. august. fingு Gunnvá Eysturoy og Bo W. Mogensen, Argir, ein son. Hann var 55 cm. og vigaði 3950 gr.

2. august fingு Eyðbrith og Janus Ryggshamar, Leirvík, ein son. Hann var 52 cm. og vigaði 3800 gr.

2. august fingு Noomi á Válinum og Hjalgrímur á Heygum, Vestmanna, eina dóttur. Hon var 51 cm. og vigaði 3800 gr.

2. august fingு Nadja Olsen og Brian F. í Gong, Tórshavn, ein son. Hann var 56 cm. og vigaði 3750 gr.

3. august fingு Jóngerð og Jógvan Emil Nielsen, Vestmanna, ein son. Hann var 54 cm. og vigaði 4250 gr.

4. august fingு Heidi Sigurðsson, Klaksvík og Rúni Sørensen, Viðareiði, eina dóttur. Hon var 52 cm. og vigaði 3300 gr.

4. august fingு Jóngerð og Niels Midjord, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 51 cm. og vigaði 2595 gr.

4. august fingு Jóhanna Bjarnadóttir Andreassen, Norðskála og Leivur Børðoy, Fuglafjørður, eina dóttur. Hon var 54 cm. og vigaði 4150 gr.

4. august fingு Ása Andreasen og Hannis Gislason, Tórs-havn, ein son. Hann var 53 cm. og vigaði 4300 gr.

4. august fingு Diana og Bent Ebbe, Skopun, eina dóttur. Hon var 52 cm. og vigaði 4050 gr.

4. august fingு Esther og Jógvan, Hvalvík, eina dóttur. Hon var 50 cm. og vigaði 2850 gr.

4. august fingு Súsanna Davidsen og Emil Petersen, Kollafjørður, eina dóttur. Hon var 54 cm. og vigaði 4250 gr.

5. august fingு Jeanna Viderø og Mourits Mohr, Tvøroyri, eina dóttur. Hon var 51 cm. og vigaði 3200 gr.

5. august fingு Janhild og Markus Blum, Auckland, New Zealand, eina dóttur og Joran og Jack Blum eina lítla-systur. Hon var 55 cm. og vigaði 4080 gr. Hon eitur Lily Markusardóttir Blum.

5. august fingு Sóley Jensen, Argir og Jóhan Rasmussen, Saltangará, eina dóttur. Hon var 52 cm. og vigaði 3350 gr.

5. august fingு Jónfríð og Hans Arni Johannesen, Nes Eysturoy, ein son. Hann var 55 cm. og vigaði 4300 gr.

6. august fingு Súsanna og Sámál Thomasen, Klaksvík, ein son. Hann var 55 cm. og vigaði 4500 gr.

7. august fingு Jona Dahl og Magnus Bjarnason, Tórshavn, ein son. Hann var 48 cm. og vigaði 2310 gr.

7. august fingு Meibritt Wolles Djurhuus og Sonni Dju-huus, Tórshavn, ein son. Hann var 57 cm. og vigaði 3700 gr.

Sosialurin

TILTØK

Meinigheitshúsið
Sunnukvöldið kl. 18 Møti við Hanus Lassen.

Ebenezer
Sunnudagin kl. 10: Breyð-bróting, kl. 18: Evangeliskt møti, kl. 21: Útimøti. Mikukvöldið kl. 20: Bónar- og uppbyggingarmøti. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

Filadelfia, Landavegur 22
Í dag kl. 17 Landsbøn og kl. 20 groðingarmøti v/ Ólavi Jacobsen. Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti v/ Tummás Jacobsen, kl. 18 Kvöldmøti – útsetar lut-taka, kl. 22 Útimøti á Vaglin-um. Mánakvöldið kl. 20 Bónar-skúlin. Møtiskráin hjá Filadelfia sæst á heimasíðu okkara: www.filadelfia.fo

Samkoman Immanuel
Sunnudagin kl. 13 Sunnudagsskúli, kl. 17 Møti.

Heimamissionin
hevur útimøti leygardagin í Leynum kl. 19 og í Kvívík kl. 21.

Missionshúsið í Skopun
Sunnudagin kl. 17.30: Bøn og lovsongur. Kl. 18: Møti.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21 Opið hús við Alice Frederiksberg. Sunnukvöldið kl. 19 Møti við Súsannu og Niels Martin Olsen. Bónarmøti hvørt mánakvöld frá kl. 20-21. Tú ert vælkomin í Kelduna www.keldan.fo

Lívins Orð
Møti verður sunnudagin kl. 10.30 við Símun Jacobsen og evangelískt møti kl. 17 við sangi og vitnisburði.

Soli Deo Gloria
Sunnudagin kl. 18 Møti, Anfinn Eliasen tosar. Mánadagin kl. 20 Bónarmøti.

Getsemane, Klaksvík
Mikukvöldið kl. 20.00 er bónarmøti, friggjakvöldið kl. 20.00 ungdómsmøti og sunnudagin kl. 18.00 møti.

Missionshúsið á Tvøroyri
Sunnukvöldið kl. 18 Møti við

ungdóminum. Bónarmøti verður hálvan tíma áðrenn møti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Frelsunarherurin, Vágur
Leygarkvöldið kl. 20 Útimøti í Porkeri um víðar. Sunnudagin kl. 18 Evangelískt møti við Palla Petersen.

Missionshúsið í Vági
Sunnudagin kl. 18 Møti, øll eru hjartaliga vælkomín.

Vága Gongufelag
Um víðar verður útfærð sunnudagin 11. august til Eysturoyarsíllina. Túrurin byrjar við bóndagarðin hjá Rasmus Skorðheim á Selatrað kl. 13.00 og varðir í ca. 4 tímar. Aftaná verður ein máltíð á bóndsans garði. Tilmelding er neyðug á 333455 ella 213455.

Eysturoyar Gongufelag
Um víðar verður gongutúrur sunnudagin 11. august niðan á Villingadalssfjall og Enni-berg. Farið verður av Leirvík kl. 8.00. Um ikki víðar verður gingið úr Skálabotni til Selatraðar. Møtt verður við Kelduna kl. 14.00. Meira fæst at vita á Kunningarstovnunum í Eysturoynni tlf. 449449 (211449) og 444860 (225224).

Eldrafelagið Nón: ÚTFERÐ
Vit fara útfærð til Elduvíkar sunnudagin 25. aug. Farið verður frá Sjómansheiminum í Runavík kl. 11.00. Eisini gera vit ein túr til Sands 30.8. til 1.9. Nærri boð ring 447718 ella 447242 áðrenn týsdagin 20.8. *Eldrafelagið Nón*

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491 Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. Frá 1. juli til 17. august hava vit opið frá kl. 13-17. *Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað trív. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.*

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491 Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. Frá 1. juli til 17. august hava vit opið frá kl. 13-17. *Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað trív. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.*

AA-fundur í Vágum
AA-fundirir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru friggjakvold kl. 19.00 og sunnudag kl. 15.00.

AA-Suðuroy/Vágur
AA-fundur verður í Vágs skúla hvønn leygardag kl. 19.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvold kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Føroya Heimavirksifelag
Postboks 1209 - 110 Tórs-havn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið mánadag og mikudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

Heilaskaðaráðgeving
Spyr um alt innan heilaskaða. Fyri bæði heilaskadd, avvarð-andi og tey, ið arbeíða við afturvenjing. Sendið okkum eitt meyl til neozone@neozone.dk NeuroPlan, Vingetoften 18, DK 2730 Herlev Tlf. 310197. Teldupostadressa: lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

www.neozone.dk
AA-fundir í Havn
Reinsarið, Tórsgøta 5:
Roykfriur fundur í morgun kl. 9-10. Fundur verður í kvöld kl. 17-18 og sunnudagin kl. 11-12. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

ACA
(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvold kl. 20.00-21.30 í Reinsariinum, Tórsgøta 5, Tórshavn. Opin roykfriur fundur fyri øll áhugaði er hvønn sunnudag kl. 16.00-17.00, í Mariukirkjuni, Varðagøta 16.

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tin stuðl ger mun! Blív lim-ur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tøne 261165, Ella 312621, Arni 222552

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraibúðin).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvold og leygar-kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfryi).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru friggjakvold kl. 19.00 og sunnudag kl. 15.00.

AA-Suðuroy/Vágur
AA-fundur verður í Vágs skúla hvønn leygardag kl. 19.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvold kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losj-uni á Eiði annaðhvørt týskvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Føroya Heimavirksifelag
Postboks 1209 - 110 Tórs-havn. Teldupostur: fhf@craft.fo Heimasíða: www.craft.fo Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband við felagið fæst við at ringja til formannin: Nigro Hermansen tlf. 314304 / fartlf. 288304.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið mánadag og mikudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA
skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin allar ger-andisdagar frá kl. 9.00-12.00. Telefon: 310197. Teldupostadressa: lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

MÁF
(Meginfelag Áhugaleikara Føroya)

heldur til í húsum Hans Andrias Djurhuusar undir Pisuvarða 2, Tórshavn Tlf. 315624, Faks 315924, e-mail: maf@maf.fo Heimasíða: www.maf.fo Opið er: mả. og tý. kl. 10-15, mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl. 10-15.

Endamáł felagsins er at stuðla áhugaleiklist og menna hesa mentunargrein í Føroyum. 16 sjónleikarafelag eru limir í MÁF. Formaður: Hilmar Joensen, Nólsoy. Dagl. leiðari: Malan Matras Joensen.

Kvinnuhúsið
svarar alt samdgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd Tlf. 315816 Heimasíðan: www.amnesty.fo Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo **Skrivstovan er stongd til 7. august 2002.**

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C 100 Tórshavn

Skrivstovan er stongd í summarfrítíðini. Opið verður aftur týsdagin 20. august 2002.

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband fæst við felagið hjá Tórhild, e-mail: torhildm@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 - Teldupostur: fir_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Nakað av bókum eru til láns hjá felagnum.

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

MBF – Meginfelag teirra brekaðu
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 09.00 og 16.00. Íslandsvegur 10C, FO-100 Tórshavn. Tlf. 317373. Fartlf. 264839. Faks: 310813. t-postur: mbf@post.olivant.fo Heimasíða: www.mbf.fo

Alzheimerfelagið
Tórsvyrgi 16 100 Tórshavn Heimasíða: www.alzheimer.fo t-postur: sigmo@post.olivant.fo Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband fæst við felagið á tlf. 313102. Demenslinjan er telefonráð-geving í øllum viðvíkjandi demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C, 100 Tórshavn tlf. 322544 - Fax 310813 T-postur: sinnbati@post.olivant.fo Skrivstovan er opin mikudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta mikudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30. Tú ert vælkomin at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Javni
Skrivstovan er stongd vegna summarfri. Ringjast kann til umboð í starvsnevndini fyri ókisnevndunum, ið siggjast á heimasíðuni, www.javni.fo Fax: 310557 - Teldupostur: javni@post.olivant.fo

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 - Teldupostur: fir_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

Tlf.: 25395563

Teldupostur: ffo@post.gs www.fo.subnet.dk

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 31.7597, fartlf. 22.2381, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo heimasíðan: www.deaf.fo

Heilafelagið, MBF-húsið
Íslandsvegur 10C tlf./fax 321520

Teleföntið hvønn týsdag kl. 18.00-20.00.

Coliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimun-um: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Nýrafelagið
Postsmaga 1063 110 Tórshavn. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 444796, Hálbjörg

Sosialurin

TILTØK

Føroya Felag Móti Krabbameini
Ráðgevingarstovan er opin mánadag til friggjadag, við teleföntið frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419. Upplatingartíðirnar eru: Týs-dag kl. 10.00–11.30 og hós-dag kl. 16.00–17.30. Til ber at tekna seg sum lim og eisini kunnu tit stækka inn á gólvið. Vit hava ymiskt til sølu so sum bókur, faldarar, video-filmar, lyklaringar, føðingar-dagskort og peak flow meter.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt friggjakvöld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugárdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C.

LÆKNAVAKTIR

<i>Tórshavn:</i> Læknavaktin tlf. 310033
<i>Eysturoy:</i> Leygardagin 6. juli: Leif Mosekilde, tlf. 447010 Sunnudagin 7. juli: Knud Jakobsen, tlf. 423006
<i>Norðoyggjar:</i> Læknavaktin tlf. 458888
<i>Vágar:</i> tlf. 332413
<i>Suðuroy</i> (norður): tlf. 371560 <i>Suðuroy</i> (suður): tlf. 373030
<i>Tannlæknavakt, Tórshavn</i> Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 314544.

EITT LJÓS Á GØTU MÍNI

»Men tað, sum var mær ein vinningur, tað havi eg fyri Kristi sakir hildið vera tap«.

Fil 3,7

Í Gamla Testamenti verður sagt frá tí mæta konginum í

Bábel, sum saman við stórmonnum sínum helt eina rímmar veitslu. Meðan gildið var í hæddini hendi nakað, sum gjordi kongin ráðsluslignan: Fingrar sýnd-ust, sum á mannahond, ið ritaði á kálkið á vegginum í kongshøllini; og kongur sá hondina, sum ritaði (Dán 5,5) Umráðandi var at finna ein, ið kundu lesa og týða skriftina. Boð vórðu tí send eftir Dánjali, sum trúði á hin livandi Gud. »Tú ert vigdarur á vágskál, men funnin ov lættur«, læs Dánjal. Skriftin á vegginum sipaði til kongin. Hann hevði ikki eyðmýkt hjarta sitt og vent um til Gud, hóast Gud hevði talað gjøgnum faðir hansara Nebukadnezar.

Mangar ferðir og á mangan hátt hevur Gud talað til menniskju gjøgnum tíðirnar. Eftir Jesu føðing talar hann til menniskju gjøgnum sonin Jesus Kristus. Tað kom Paulus apostul at kenna á ein serstakan hátt. Eftir at hann var komin til trúgv á hin upprisna Kristus var mangt, sum fyri honum var ein vinningur »viga og funnið ov lætt«. Hann legði so at siga sin fyrrverandi

Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.gs
www.fo.subnet.dk

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747 Opið hvørt mánakvöld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosial-um, persónligum og lestrar-ligum spurningum. 8.7.-14.7. Bert telefonviðtala. 15.7.-21.7. Stongt. 22.7.-4.8. Bert telefonviðtala.

Føroyingafelagið í Aalborg
Lille kongens gade 10B, tlf. 98 13 63 30 email: aalborg@alaborg.dk Álaborg er opið soleiðis: Friggjadag 17-19 og Leygar-kvöld 23-03. Álakórið venur

Føroyingafelagið í Reykjavík
Elin S. Wang, Melabraut 8, 170 Seltjarnarnes, Ísland Tlf. +354 5522368 E-mail: forrek@visir.is

mikukvöld kl. 19.30 Annars verða tiltøk hjá felagnum lýst í Túnatos og á heimasíðuni www.alaborg.dk

Føroyahúsið í Keyppmannahavn
Vesterbrogade 17A 1620 København V Telefonupplýsing: 33231586 Dagliga telefonin: 33231587 Fax 33231588 E-mail address: postur@faroehouse.dk Heimasíðan: www.faroehouse.dk Á heimasíðuni er skráin, smátíðindi, feløgini og links víð um. Kaffistovan er opin má.- fri. kl. 14 - 19 Bókasavnið um somu tíð. Føroyskur døgverðamatur, fløgur, bókur og pløgg fíast til keyps. Vilt tú leiga ella skipa fyri tiltaki í húsinum, vendir tú tær til leiðaran.

Føroyingafelagið í Føroya
Elin S. Wang, Melabraut 8, 170 Seltjarnarnes, Ísland Tlf. +354 5522368 E-mail: forrek@visir.is

BRÚDLEYP

Í dag, leygardagin kl. 17.00 giftast í Vesturkirkjuni Maud Winther Hentze, Skopun og Ólavur Báralið, Sandur. Veitslan verður fyri inn-bodnum á Hotel Føroyum kl. 19.00.

Í dag, leygardagin kl. 15.00 giftast í býráðshøllini í Klaksvík Hansy Thomsen, Klaksvík og Martin Tuohy, Esbjerg. Um veðrið verður til vildar verður vigslan úti í Grov. Tað verður reseptión eftir vigsluna. Brúdleypið verður hildið í Betesda fyrri innbodnum.

Í dag, leygardagin, giftast í Hellerup kirkju Yoon